

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** *GC Tempron Powder*
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**  
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** спомагателно средство за зъботехниката
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
*GC EUROPE N.V.*  
*Interleuvenlaan 33*  
*B-3001 Leuven*  
*Tel. +32/(0)16/74.10.00*  
*Fax +32/(0)16/40.26.84*  
*msds@gc.dental*
- **Даващо информация направление:** *Regulatory affairs*
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
*Национален токсикологичен информационен център*  
*Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"*  
*Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 409*  
*E-mail: poison\_centre@mail.orbitel.bg*

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
*Освободен от изисквания – продукта е регламентиран като медицинско изделие или ин витро диагностично медицинско изделие.*  
*Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.*
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
*Освободен от изисквания – продукта е регламентиран като медицинско изделие или ин витро диагностично медицинско изделие.*  
*Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).*
- **Пиктограми за опасност**



GHS07

- **Сигнална дума** *Внимание*
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**  
*добензоилпероксид*

(продължение на стр.2)

BG

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

**Търговско наименование: GC Tempron Powder**

(продължение от стр.1)

**· Предупреждения за опасност**
*H317 Може да причини алергична кожна реакция.*
**· Препоръки за безопасност**
*P261 Избягвайте вдишване на дим/изпарения/аерозоли.*
*P272 Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.*
*P280 Използвайте предпазни ръкавици.*
*P333+P313 При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.*
*P321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).*
*P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.*
**· 2.3 Други опасности**
**· Резултати от оценката на PBT и vPvB**
**· PBT:** неприложимо

**· vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

**· 3.2 Химическа характеристика: Смеси**
**· Описание:**

Изброени са само вещества, които е необходимо да бъдат споменати в съответствие с Приложение II на Регламент 1907/2006. Информация за други вещества, които могат да присъстват, може да бъде получена при поискване.

**· Опасни съставни вещества:**

CAS: 94-36-0	добензоилпероксид	1%
EINECS: 202-327-6	Org. Perox. B, H241; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
Индекс номер: 617-008-00-0		

**· Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

**· 4.1 Описание на мерките за първа помощ**
**· Общи указания:**

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

**· След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.

**· След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

Превеждане за лечение от лекар.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

**· След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

**· След поглъщане:**

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

(продължение на стр.3)

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

Търговско наименование: GC Tempron Powder

(продължение от стр.2)

- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
Алергични явления
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.  
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**  
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Извеждане на хората на сигурно място.  
Избягване образуването на прах.  
Да се избягва допир с очите и кожата.  
Да се носи лично предпазно облекло
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.  
При проникване в почвата да се информират компетентните органи.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Механично събиране.  
Да се предотвратява образуването на прах.  
Събраният материал да се отстрани съгласно предписанията.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се предотвратява образуването на прах.  
Образуващ се прах, който не може да бъде предотвратен, следва редовно да се събира.  
Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Прахта може да образува с въздуха експлозивна смес.

(продължение на стр.4)

## Информационен лист за безопасност

### съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

**Търговско наименование: GC Tempron Powder**

(продължение от стр.3)

- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява само в неотваряни оригинални варели.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**  
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.  
Да не се вдишват прах/дим/мъгла.  
Да се избягва допир с очите и кожата.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
- **Дихателна защита:** Препоръчителна е респираторна маска.
- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

- **Материал за ръкавици**  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици**  
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:**



Плътнo прилепващи защитни очила

BG

(продължение на стр.5)

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

Търговско наименование: GC Tempron Powder

(продължение от стр.4)

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
  - **Форма:** прах
  - **Цвят:** бяло
  - **Мирис:** без миризма
  - **Граница на мириса:** Не е определено.
- **pH-стойност:** неприложимо
- **Промяна на състоянието**
  - **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
  - **Точка на кипене и интервал на кипене:** не е определено
- **Точка на възпламеняване:** неприложимо
- **Запалимост (твърдо вещество, газ):** Не е определено.
- **Температура на възпламеняване:** не е определено
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **Температура на самозапалване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.
- **Граници на взривоопасност:**
  - **Долна:** Не е определено.
  - **Горна:** Не е определено.
- **Налягане на парите:** неприложимо
- **Плътност:** не е определено
- **Относителна плътност** Не е определено.
- **Плътност на парите** неприложимо
- **Скорост на изпаряване** неприложимо
- **Разтворимост в / Смесимост с**
  - **Вода:** неразтворимо
- **Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:** Не е определено.
- **Вискозитет:**
  - **динамичен:** неприложимо
  - **кинематичен:** неприложимо
- **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

Търговско наименование: GC Tempron Powder

(продължение от стр.5)

· **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**  
Няма налични други важни сведения.
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**  
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **Токсичност при повторно приемане** Няма налични други важни сведения.
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**  
Няма налични други важни сведения.
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 3 (собствена класификация): силно замърсяващо водите.  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията, дори в малки количества.  
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на най-малки количества в подпочвения слой.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

vG

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

Търговско наименование: GC Tempron Powder

(продължение от стр.6)

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

#### · 13.1 Методи за третиране на отпадъци

##### · Препоръка:

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

##### · Европейски каталог на отпадъците

18 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ХУМАННОТО ИЛИ ВЕТЕРИНАРНОТО ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И/ИЛИ СВЪРЗАНИ С ТЯХ НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ (освен кухненски и ресторантски отпадъци, произлизащи от пряко здравеопазване)
18 01 00	отпадъци от родилни грижи, диагностика, лечение или превенция на заболявания при хората
18 01 06*	химикали, състоящи се от, или съдържащи опасни вещества

##### · Непочистени опаковки:

· Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

#### · 14.1 Номер по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

#### · 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

#### · 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

#### · 14.4 Опаковъчна група

· ADR, IMDG, IATA отпада

#### · 14.5 Опасности за околната среда:

· Морски замърсител: Не

#### · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

неприложимо

#### · 14.7 Транспортиране в наливно състояние

съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC неприложимо

#### · UN "Model regulation":

отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

#### · 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

#### · Съществени утайки

H241 Може да предизвика пожар или експлозия при нагряване.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

(продължение на стр.8)

## Информационен лист за безопасност

### съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.08.2018

Version 2

преработено на: 20.01.2016

**Търговско наименование: GC Tempron Powder**

(продължение от стр.7)

*H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.*

• **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 Метод на изчисление**

• **Издаващо листа с данни направление: Regulatory affairs**

• **Партньор за контакти: msds@gc.dental**

• **Съкращения и акроними:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Org. Perox. B: Органични пероксиди – Тип B*

*Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2*

*Skin Sens. 1: Кожна сенсibiliзация – Категория 1*

• **Източници**

• **ECHA (<http://echa.europa.eu/>)**

• **EnviChem ([www.echemportal.org](http://www.echemportal.org))**

• **\* Данни, променени спрямо предишната версия.**

*Тази версия замества всички предишни версии.*

*Ограничение на отговорността: Смятаме, че съдържащата се тук информация е вярна и точна. Всички твърдения, препоръки или предложения обаче са изложени без никаква гаранция, представяне или даване на гаранции, изрични или подразбиращи се, от наша страна. По тази причина ние не даваме гаранции и по никакъв начин не се подразбира, че има гаранция за точността или пълнотата на информацията в този документ, и съответно отричаме всяка отговорност във връзка с използването на тази информация или на продуктите, за които тя се отнася. Всички такива рискове се поемат от купувача/потребителя. Освен това съдържащата се тук информация може да бъде променяна без предизвестие. За да се избегнат всякакви съмнения обаче, подчертаваме, че нищо в този документ не изключва и не ограничава нашата отговорност при смъртен случай или нараняване, причинено от наша небрежност, или при преднамерено въвеждане в заблуждение.*